



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. gruodžio 1 d.
(OR. en)

16289/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0452(COD)

JAI 1603
ENFOPOL 526
CRIMORG 202
IXIM 238
DATAPROTECT 346
CYBER 311
COPEN 429
FREMP 354
TELECOM 366
COMPET 1215
MI 1077
CONSOM 457
DIGIT 290
CODEC 2362

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. lapkričio 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 777 final
Dalykas:	Pasiūlymas EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 777 final.

Pridedama: COM(2023) 777 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 11 30
COM(2023) 777 final

2023/0452 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

**kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232
dėl laikinos nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB
nuostatų kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais**

(Tekstas svarbus EEE)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai**

Reglamentu (ES) 2021/1232 (toliau – Laikinasis reglamentas)¹ nustatomos laikinos ir griežtai ribotos taisyklės, kuriomis nukrypstama nuo tam tikrų Direktyvoje 2002/58/EB (toliau – E. privatumo direktyva) nustatytų pareigų taikymo, siekiant vienintelio tikslo – sudaryti sąlygas tam tikrų su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjams naudoti specifines technologijas asmens ir kitiems duomenims tvarkyti tik tiek, kiek tai būtina reikalinga siekiant nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete, teikiant savo paslaugas, bei apie ją pranešti ir pašalinti iš savo paslaugų seksualinės prievartos prieš vaikus internete medžiagą.

Kaip paaiškinta Laikinojo reglamento 10 konstatuojamojoje dalyje, juo siekiama pateikti laikiną sprendimą, kol bus priimta ilgalaikė teisinė sistema, skirta kovai su seksualine prievarta prieš vaikus Sąjungos lygmeniu. Pagal Laikinojo reglamento 10 straipsnio antrą pastraipą jis nustos galioti 2024 m. rugpjūčio 3 d.

2022 m. gegužės 11 d. Komisijos priimtu pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės², siekiama nustatyti tą ilgalaikę teisinę sistemą.

Tarpinstitucinės derybos dėl siūlomo ilgalaikio reglamento neužbaigtos ir neaišku, ar jos bus baigtos, kad ilgalaikis reglamentas įsigaliotų ir būtų taikomas iki Laikinojo reglamento galiojimo pabaigos. Todėl šiuo pasiūlymu būtina ribotam laikotarpiui pratęsti Laikinojo reglamento galiojimą, kad pirmiau minėta savanoriška veikla būtų tęsiama pakankamai laiko, kad būtų galima užbaigti tarpinstitucines derybas dėl ilgalaikio reglamento. Taip bus užtikrinta, kad su seksualine prievarta prieš vaikus internete būtų galima veiksmingai ir teisėtai kovoti nepertraukiamai, kol bus susitarta dėl siūlomu reglamentu nustatytos ilgalaikės tvarkos.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Šiuo pasiūlymu įgyvendinami įsipareigojimai, prisiimti ES veiksmingesnės kovos su seksualine prievarta prieš vaikus strategijoje, visų pirma pasiūlyti teisės aktus, kuriais būtų veiksmingai kovojama su seksualine prievarta prieš vaikus internete. Dabartinę ES teisinę sistemą šioje srityje sudaro su seksualine prievarta prieš vaikus susiję Sąjungos teisės aktai, kaip antai Kovos su seksualine prievarta prieš vaikus direktyva ir Laikinasis reglamentas, taikomas iki 2024 m. rugpjūčio 3 d.

Siūlomas teisės aktas papildo Europos strategiją dėl vaikams geresnio interneto³, kuria siekiama sukurti vaikams saugią skaitmeninę patirtį ir skatinti skaitmeninį įgalėjimą.

¹ 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2021/1232](#) dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (Tekstas svarbus EEE).

² Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės, COM(2022/209) *final*.

³ COM(2022) 212, 2022 m. gegužės 11 d.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Pasiūlymu ribotam laikotarpiui pratęsimas Laikinojo reglamento taikymo laikotarpis, to reglamento niekaip kitaip nekeičiant.

Todėl, kaip ir Laikinojo reglamento, galiojančio iki dabar siūlomo pakeitimo, atveju, pasiūlyme įtvirtintas požiūris grindžiamas Bendroju duomenų apsaugos reglamentu⁴ (BDAR). Kaip paaiškinta Laikinojo reglamento 12 ir 15 konstatuojamosiose dalyse ir 1 straipsnio 1 dalyje, BDAR taikomas ir Laikinasis reglamentas jam nedaro poveikio. Todėl turi būti toliau laikomasi BDAR nustatytų taisyklių, įskaitant taisykles dėl duomenų tvarkymo teisėtumo (6 straipsnis). Praktiškai paslaugų teikėjai, siekdami tvarkyti asmens duomenis, susijusius su savanorišku seksualinės prievartos prieš vaikus internete nustatymu ir pranešimu apie ją, paprastai remiasi įvairiais BDAR numatytais duomenų tvarkymo pagrindais.

Pasiūlymas, kaip ir dabartinio Laikinojo reglamento atveju, taikomas paslaugų teikėjams, kurie siūlo su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugas, todėl jiems taikomos nacionalinės nuostatos, kuriomis įgyvendinama E. privatumo direktyva⁵ ir pasiūlymas dėl jos peržiūros, dėl kurio šiuo metu vyksta derybos⁶; pasiūlymas dera su abiem šiais aktais.

Pasiūlymas taip pat dera su Skaitmeninių paslaugų aktu (SPA)⁷. Laikinasis reglamentas, kurio galiojimas turi būti pratęstas, papildo horizontaliąją Skaitmeninių paslaugų akto sistemą ir nustato konkrečias taisykles, skirtas konkrečiai kovai su seksualine prievarta prieš vaikus internete.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Atitinkamas šio pasiūlymo teisinis pagrindas yra Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 16 ir 114 straipsniai. Šios nuostatos taip pat yra Laikinojo reglamento teisinis pagrindas.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pagal subsidiarumo principą ES veiksmų gali imtis tik tuomet, jei numatytų tikslų valstybės narės vienos negali pasiekti. ES intervencijos reikia, kad su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai toliau galėtų savanoriškai nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir pranešti apie ją ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą ir kad visoje vidaus rinkoje būtų ir toliau užtikrinama vienoda ir nuosekli atitinkamos veiklos teisinė sistema, kaip numatyta Laikinajame reglamente. Laikinojo

⁴ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2016/679](#) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas).

⁵ 2000 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos [direktyva 2000/31/EB](#) dėl kai kurių informacinės visuomenės paslaugų, ypač elektroninės komercijos, teisinių aspektų vidaus rinkoje.

⁶ 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos [direktyva 2002/58/EB](#) dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių).

⁷ 2022 m. spalio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos [reglamentas \(ES\) 2022/2065](#) dėl bendrosios skaitmeninių paslaugų rinkos, kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2000/31/EB (Skaitmeninių paslaugų aktas).

reglamento galiojimo pratęsimas ribotam laikotarpiui gali būti nustatytas tik Sąjungos teisės aktais.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą proporcingumo principą, nes juo nebus viršyta to, kas yra būtina nustatytiems tikslams pasiekti. Juo ribotam laikotarpiui pratęsimas tikslinės ir laikinos nukrypti leidžianti nuostatos, susijusios su tam tikrais dabartinės sistemos pakeitimų aspektais, galiojimas, siekiant užtikrinti, kad ir toliau būtų leidžiama taikyti tam tikras priemones, jei tik jos šiuo metu atitinka Sąjungos teisę.

Pratęsimo trukmė yra ne ilgesnė, nei būtina ilgalaikiam teisės aktui priimti, kiek šiuo metu tai galima pagrįstai įvertinti visų pirma atsižvelgiant į dabartinę derybų padėtį ir būsimus Europos Parlamento rinkimus.

- **Priemonės pasirinkimas**

Šio pasiūlymo tikslų geriausia siekti priimant reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad iš dalies keičiamas teisės aktas, t. y. Laikinasis reglamentas, taip pat yra reglamentas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma

- **Poveikio vertinimas**

Atsižvelgiant į politikos tikslą ir problemos sprendimo skubumą, kitų iš esmės skirtingų politikos galimybių nėra, tad poveikio vertinimo atlikti nereikia. Visų pirma šia priemone ketinama ribotam laikotarpiui pratęsti laikinos ir griežtai ribotos nukrypti nuo E. privatumo direktyvos 5 straipsnio 1 dalies ir 6 straipsnio taikymo leidžiančios nuostatos galiojimą, siekiant užtikrinti, kad su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjai galėtų ir toliau savanoriškai naudodamiesi specifinėmis technologijomis teikiant savo paslaugas nustatyti seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir pranešti apie ją ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą po 2024 m. rugpjūčio 3 d., kol bus priimtas ilgalaikis teisės aktas.

- **Pagrindinės teisės**

Pasiūlyme visapusiškai atsižvelgiama į pagrindines teises ir principus, pripažintus Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje (toliau – Chartija).

Siūlomos priemonės atitinka Chartijos 7 straipsnį, kuriuo saugoma kiekvieno asmens pagrindinė teisė į tai, kad būtų gerbiamas jo privatus ir šeimos gyvenimas, būsto neliečiamybė ir komunikacijos slaptumas. Be to, jei elektroninių ryšių tvarkymui teikiant su numeriu nesusijamą asmenų tarpusavio ryšio paslaugas vien tik siekiant nustatyti ir pranešti apie seksualinę prievartą prieš vaikus internete ir pašalinti seksualinės prievartos prieš vaikus medžiagą taikoma šiuo pasiūlymu nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, tokiam tvarkymui ir toliau taikomas BDAR, kuriuo antrinėje teisėje įgyvendinama Chartijos 8 straipsnio 1 dalis, kurioje numatoma, kad kiekvienas turi teisę į asmens duomenų apsaugą.

Pasiūlymas taip pat atitinka Chartijos 24 straipsnio 2 dalį, kurioje numatyta, kad imantis visų valstybės ar privačių institucijų veiksmų, susijusių su vaikais, pirmiausia turi būti vadovaujamas vaiko interesais. Jis taip pat atitinka Chartijos 1, 3 ir 4 straipsnius, atitinkamai dėl teisės į žmogaus orumą, teisės į asmens neliečiamybę ir nežmoniško ar žeminančio elgesio draudimo, atsižvelgiant į tai, kad seksualinė prievarta prieš vaikus gali (sunkiai) pažeisti šias susijusių vaikų pagrindines teises.

Galiausiai, suteikiant galimybę paslaugų teikėjams, laikantis tam tikrų atitinkamų sąlygų, imtis savanoriškų kovos su galimu piktnaudžiavimu jų paslaugomis priemonių, pasiūlymu taip pat atsižvelgiama į jų laisvę užsiimti verslu, garantuojamą pagal Chartijos 16 straipsnį.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Šis pasiūlymas ES biudžetui poveikio neturi.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Netaikoma

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

1 straipsnyje pateikiamas šiuo reglamentu padarytas Laikinojo reglamento pakeitimas, kuriuo laikinai pratęsiamas Laikinojo reglamento taikymo laikotarpis. Tai vienintelis Laikinojo reglamento pakeitimas.

2 straipsnyje nustatyta šio reglamento įsigaliojimo data.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 16 straipsnio 2 dalį kartu su 114 straipsnio 1 dalimi,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁸,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2021/1232⁹ numatyta laikina tam tikrų viešai prieinamų asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojimosi technologijomis kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais tvarka, kol bus parengta ir priimta ilgalaikė teisinė sistema. Tas reglamentas taikomas iki 2024 m. rugpjūčio 3 d.;
- (2) Pasiūlymu dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės¹⁰, siekiama nustatyti tokią ilgalaikę teisinę sistemą. Tačiau tarpinstitucinės derybos dėl to pasiūlymo dar nebaigtos ir neaišku, ar jos bus baigtos laiku, kad ilgalaikė teisinė sistema, įskaitant visus Reglamento (ES) 2021/1232 pakeitimus, kurie gali būti į ją įtraukti, įsigalioję ir būtų pradėta taikyti iki 2024 m. rugpjūčio 3 d.;

⁸ OL C , , p. .

⁹ 2021 m. liepos 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1232 dėl laikinos nukrypti nuo tam tikrų Direktyvos 2002/58/EB nuostatų, kiek tai susiję su numeriu nesiejamo asmenų tarpusavio ryšio paslaugų teikėjų naudojamų technologijų naudojimo asmens ir kitiems duomenims tvarkyti kovos su seksualine prievarta prieš vaikus internete tikslais, leidžiančios nuostatos (OL L 274, 2021 7 30, p. 41, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/1232/oj?locale=lt>).

¹⁰ Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos seksualinės prievartos prieš vaikus prevencijos ir kovos su ja taisyklės, COM/2022/209 *final*.

- (3) svarbu, kad būtų galima veiksmingai kovoti su seksualine prievarta prieš vaikus internete, laikantis taikytinų Sąjungos teisės taisyklių, įskaitant Reglamente (ES) 2021/1232 nustatytas sąlygas, nepertraukiamai, kol bus užbaigtos tos tarpinstitucinės derybos ir bus priimta, įsigalios ir bus pradėta taikyti ilgalaikė teisinė sistema;
- (4) todėl Reglamentas (ES) 2021/1232 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad jo taikymo laikotarpis būtų pratęstas tik tokiam papildomam laikotarpiui, kuris būtinas ilgalaikiam teisės aktui priimti;
- (5) atsižvelgiant į poreikį laiku užtikrinti teisinį tikrumą ir ribotą pakeitimo pobūdį, t. y. dabartinės tvarkos taikymo laikotarpio pratęsimą, tikslinga nustatyti, kad šis reglamentas įsigaliotų kuo greičiau,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2021/1232 10 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis taikomas iki 2026 m. rugpjūčio 3 d.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė